

Distr.  
GENERAL

E/1997/11  
6 February 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة التنظيمية لعام ١٩٩٧  
البند ٣ من جدول الأعمال

### برنامج العمل الأساسي للمجلس

رسالة مؤرخة ٥ شباط/فبراير ١٩٩٧ موجهة إلى الأمين العام  
من الممثل الدائم للإمارات لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أطلب، وفقاً للمادة ١٢ من النظام الداخلي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، إدراج  
بند إضافي في جدول أعمال الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٧ عنوانه "إعلان سنة ٢٠٠١ السنة الدولية  
للمتطوعين".

وقد حظي هذا المقترن الداعي إلى إعلان سنة ٢٠٠١ السنة الدولية للمتطوعين بتأييد المشاركين  
في ندوة عن السياسة العامة اشتهرت في تنظيمها في طوكيو جامعة الأمم المتحدة وبرنامج متطوعي الأمم  
المتحدة. كما تم الإعراب عن التأييد في مؤتمر معنى بالروح التطوعية الدولية عُقد في واشنطن العاصمة  
في أيار/مايو ١٩٩٦، وشاركت فيه ٤٠ منظمة وطنية ترسل مجتمعة أكثر من ١٨٠٠٠ متطوع للعمل في  
الخارج. وفي الدورة السنوية لعام ١٩٩٦ للمجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم  
المتحدة للسكان، سُلم المجلس التنفيذي بأهمية المساهمة التي يقدمها المتطوعون في كافة أنحاء العالم،  
وأحاط علمًا في هذا السياق بمقترح برنامج متطوعي الأمم المتحدة الداعي إلى اعتبار إعلان سنة ٢٠٠١  
السنة الدولية للمتطوعين أداة من أدوات تعزيز الروح التطوعية.

ويضطلع المتطوعون بدور هام في عدد كبير جداً من الأنشطة الاجتماعية والاقتصادية، غير أن  
هذا الدور لا يُعترف به عادة لأنّه على وجه التحديد لا يُبْتَغى من ورائه مقابل ويتم بطريقة عضوية  
ويكون في العادة غير رسمي وغير منظم. وبدون مساعدة المتطوعين ربما تفشل أو تتخلص مجالات  
أنشطة كثيرة، ابتداءً من الأنشطة الثقافية والسياسية وانتهاءً ببقاء المجموعات على قيد الحياة في أوقات  
الأزمات. وترى حكومة اليابان أن قيام الجمعية العامة بإعلان سنة دولية من شأنه أن يزيد من درجة  
الاعتراف بالجهود التي يبذلها المتطوعون على الأصعدة المحلي والوطني والدولي في كافة أنحاء العالم  
ويوسع نطاقها.

وتعرب حكومتي عن استعدادها لتقديم الوثائق الالزامية، بالتعاون مع متطوعي الأمم المتحدة، وذلك في غضون الفترات الزمنية ذات الصلة، كما أنها ستتخذ الخطوات الالزامية لكفالة تعاون المنظمات المهتمة والدول الأعضاء في الأمم المتحدة في هذه المبادرة.

وأكون ممتننا لو تفضلتم باتخاذ الإجراءات الالزامية لعمميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

هيساشي أوادا  
السفير فوق العادة والمفوض  
الممثل الدائم لدى الأمم المتحدة

(توقيع) هيروياسو كوبايتشي  
مستشار  
البعثة الدائمة لليابان  
لدى الأمم المتحدة،  
نيابة عن هيساشي أوادا

- - - - -